Auszug aus dem Strafregister – extrait du casier judiciaire
Antrag – Demande

Der (die) Unterzeichnete / Le (la) soussignée

Name, Vorname / Nom, prénom: ……

Geburtsdatum / date de naissance: ……

Adresse: ……

Beruf / profession: ……

Personalausweisnummer / numéro de la carte d'identité : ……

Beantrage ein Führungszeugnis in folgender Sprache: ¤ Deutsch

Demande un certificat de bonne conduite vie et moeurs en langue suivante: ¤ Français

A. Eine Aktivität im Bereich : (Muster 2) Unterricht: Angestellt (ernannt) nicht angestellt **oder für alle Aktivitäten im Bereich Kinder** der Erziehung der psycho-medizinisch-sozialen Betreuung der Jugendhilfe des Jugendschutzes der Jugendanimation Adoption	**A. Une activité qui relève : (Modèle 2)** Enseigenement: Nommé dans l'enseignement Θ pas nommé **Ou pour tout genre d'activités avec des enfants** de l'éducation de la guidance psycho-médico-sociale de l'aide à la jeunesse de la protection infantile de l'animation ou de l'encadrement mineurs de l'adoption

B: Für eine andere Aktivität (Muster 1)

Präzise Angaben zur Aktivität: ……

……

Lontzen, den /le ……

B: Pour une autre activité (Modèle 1)

déclaration précise quant à l'activité: ……

……

Unterschrift / signature: ……

Der Verwaltung vorbehalten:

Überprüft im Strafregister

der Polizei zwecks Überprüfung am …… weitergeleitet **(Punkt A)**

überprüft vom Polizeidienst in der nationalen Datenbank am ……

Stempel und Unterschrift des Polizeidienstes ……

Muster 1

gratis : Arbeitslose, Soziale Zwecke (Einschreibung bei Nosbau, …), Feuerwehr, Einschreibung in Schule

5 Euro: öffentliche Zwecke (Strafanstalten, Verwaltungsstellen, Finanzamt, Ministerien …) und private Zwecke (berufliche Zwecke im Privatsektor)

Muster 2

gratis : Lehrpersonen oder Personen die mit Kindern arbeiten **ohne** feste Anstellung

5 Euro: Lehrpersonen oder Personen die mit Kindern arbeiten **mit** feste Anstellung, Adoption

Führungszeugnis ausgestellt am …… durch ……

Bitte ankreuzen